



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
au Québec, 2009-2010**



**Conseil des Arts
du Canada**

**Canada Council
for the Arts**

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



**Conseil des Arts
du Canada** **Canada Council
for the Arts**

Service de la recherche et de l'évaluation
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. 613-566-4428
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse www.conseildesarts.ca/publications_f.

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2009-2010 (www.conseildesarts.ca/rapportsannuels).

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés au Québec par le Conseil des Arts du Canada en 2009-2010	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Québec	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques du Québec	3
4.0	Financement global des arts et de la culture au Québec par les trois ordres de gouvernement	11
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés au Québec par le Conseil des Arts du Canada	14

Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, au Québec, 2007-2008.....	12
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, à toutes les provinces et les territoires, 2007-2008.....	12
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2007-2008	13
Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada au Québec et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010	14
Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline, Québec, 2009-2010	15
Tableau 6 : Demandes de subvention du Québec présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010	16
Tableau 7 : Québec – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2009-2010	17
Tableau 8 : Financement par collectivité, Québec, 2009-2010	18

Nota : Ces dernières années, la liste des subventions aux artistes (à titre individuel) et aux organismes artistiques par province ou territoire était incluse à la fin de chaque section. Depuis 2008-2009, ces listes sont disponibles par l'entremise de la Liste interrogeable des subventions, affichée sur le site web du Conseil (<http://conseildesarts.ca/subventions/recipients-fr/ol127245536828281250.htm>).

1.0 Survol des fonds accordés au Québec par le Conseil des Arts du Canada en 2009-2010

- En 2009-2010, le Conseil des Arts du Canada a accordé plus de 46,3 millions de dollars aux arts du Québec.
- Un montant de 4,0 millions de dollars a en outre été payé à 5 693 écrivains et écrivaines dans le cadre du Programme du droit de prêt public,¹ sans compter 408 900 \$ en fonds spéciaux, ce qui porte à plus de 50,6 millions de dollars l'aide attribuée au Québec en 2009-2010.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 7,5 millions de dollars en subventions à 693 artistes, ainsi que 38,8 millions de dollars à 708 organismes artistiques de cette province en 2009-2010.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché toutes les disciplines - danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et arts interdisciplinaires. En 2009-2010, le plus gros montant de l'aide est allé aux lettres et de l'édition (9,3 millions de dollars), suivi par du théâtre (8,6 millions de dollars) et la musique (7,8 millions de dollars).
- 5 219 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques du Québec en 2009-2010, ce qui représente 32,0 % du total des demandes.
- Des subventions de 33,6 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Montréal, ce qui représente 72,7 % de l'aide à la province. La ville de Québec a reçu 5,1 millions de dollars (11,0 % du total) et Outremont 738 350 \$ (1,6 % du total). 157 autres collectivités du Québec ont reçu au total 6,8 millions de dollars (14,7 % du total).
- En 2009-2010, les artistes du Québec ont reçu 32,2 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques du Québec ont reçu 31,6 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques du Québec ont reçu 31,7 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province regroupe 21,5 % des artistes Canadiens,² et 23,2 % de la population totale du Canada.³
- 231 artistes et professionnels des arts du Québec ont été engagés comme membres de jurys, en 2009-2010 – 78,4 % étaient francophones et 21,7 % étaient anglophones – ce qui représentent 30,5 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada a fait appel.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

²Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

³ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », juillet 2009, <<http://www40.statcan.gc.ca/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Québec⁴

- En 2006, on dénombre 30 200 artistes au Québec. Les artistes représentent 0,71 % de la population active totale de la province.
- En 2006, le revenu médian des artistes s'élève à 14 300 \$. Ce chiffre démontre qu'un artiste typique au Québec gagne 44 % de moins que le revenu typique de tous les travailleurs du Québec (25 500 \$).
- Le nombre d'artistes au Québec a augmenté beaucoup plus rapidement que la population active totale de la province entre 1991 et 2006 (28 % contre 18 %).
- En 2006, le Québec a été la seule province où la profession artistique la mieux payée — producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé — représente le groupe le plus important (6 700 personnes).
- Bolton-Ouest (dans les Cantons de l'Est au Québec) est la seule municipalité du Canada à avoir plus de 10 % de sa population active dans des professions artistiques. La concentration des artistes de cette municipalité (10,47 %) est plus de 13 fois la moyenne canadienne (0,77 %) et plus de quatre fois celle de Vancouver, la grande ville avec la concentration d'artistes la plus élevée (2,35 %).
- Les Québécois et les Québécoises ont dépensé 5,1 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, soit 2,9 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 5,1 milliards dépensés par les consommateurs pour la culture représentent plus du double des 2,3 milliards consacrés à la culture au Québec par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. C'est le rapport de dépenses de consommation/publiques le moins élevé de toutes les provinces. Les dépenses au chapitre de la culture au Québec se chiffrent à 706 \$ par habitant, ce qui classe la province au septième rang des provinces canadiennes.
- En 2005, les trois activités culturelles et patrimoniales les plus recherchées au Québec étaient : l'écoute de la musique sur disque compact, cassette, disque audio DVD, disque, etc. (87 % de la population de 15 ans et plus); la lecture de journaux (85 %); et la lecture de revues (75 %).
- En 2005, 46 % de la population québécoise de 15 ans et plus (2,87 millions de personnes) a assisté à un concert ou à un spectacle d'artistes professionnels de musique, de danse, de théâtre ou d'opéra (excluant les festivals culturels). C'est plus haut que le taux de fréquentation canadien de 41 %.

⁴ Sources :

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les petites villes et les municipalités rurales du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 8, no 2, janvier 2010 <http://hillstrategies.com/docs/Artistes_petites_villes2006.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 5, n° 3, février 2007, <<http://www.hillstrategies.com/docs/Consommateurs2005.pdf>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités culturelles et des visites du patrimoine en 2005 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 6, n° 1 et 2, octobre 2007, <http://www.hillstrategies.com/docs/Activites_culturelles_provinces2005.pdf>

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques du Québec

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des Arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, aux sciences humaines et aux sciences au Canada. Parmi les personnes du Québec ayant remporté des prix en 2009-2010, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques	Tousignant, Claude	MONTRÉAL
Prix Jules-Léger de la nouvelle musique de chambre	LeBlanc, Jimmie	BROSSARD
Prix littéraires du Gouverneur général	Bouchard, Hervé	JONQUIÈRE
Prix littéraires Radio-Canada	Bigras, Stéphane	SAINT-COLOMBAN

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2009-2010, au nombre des organismes artistiques du Québec ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
BJM Danse	MONTRÉAL	389 000 \$
Éditions du Boréal	MONTRÉAL	252 200 \$
Ex Machina	QUÉBEC	370 000 \$
Jeunesses musicales du Canada	MONTRÉAL	260 000 \$
La La La (Human Steps)	MONTRÉAL	343 800 \$
Le Vidéographe inc.	MONTRÉAL	251 000 \$
Les Grands Ballets Canadiens	MONTRÉAL	1 200 000 \$
L'Opéra de Montréal	MONTRÉAL	716 020 \$
Musée national des beaux-arts du Québec	QUÉBEC	249 600 \$
O Vertigo danse Inc.	MONTRÉAL	291 800 \$
Orchestre symphonique de Québec	QUÉBEC	761 000 \$
Théâtre du Nouveau Monde	MONTRÉAL	666 500 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2009-2010, parmi de tels organismes du Québec ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Avataq Cultural Institute	INUKJUAK	50 000 \$
Corporation Wapikoni mobile	SAINT-LAURENT	90 000 \$
Institut Tshakapesh	SEPT-ÎLES	30 000 \$
Productions Ondinnok inc.	MONTRÉAL	168 500 \$
Wemindji Traditional Skills Group Inc.	WEMINDJI	30 000 \$

Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des Arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2009-2010, au nombre de ces organismes du Québec, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Black Theatre Workshop	MONTRÉAL	65 000 \$
Cercle d'expression artistique Nyata Nyata	MONTRÉAL	100 000 \$
MAI Montréal, arts interculturels	MONTRÉAL	83 000 \$
Sinha Danse	MONTRÉAL	56 500 \$
Teesri Duniya Theatre	MONTRÉAL	91 500 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada au Québec⁵

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada au Québec.

La cinéaste et écrivaine montréalaise **Shannon Walsh** a obtenu une subvention de **2 500 \$** pour se rendre en Afrique du Sud en juillet 2009. Pendant son séjour dans ce pays, elle a présenté son film intitulé **H2Oil** (2009) au Durban International Film Festival et a participé aux projections communautaires, aux présentations de cinéastes, aux activités de réseautage et aux séances de discussion. **H2Oil** est son premier long métrage et montre l'équilibre précaire entre le besoin urgent de protéger et de préserver les ressources en eau douce et la nécessité de satisfaire la demande mondiale en pétrole. M^{me} Walsh a déclaré qu'elle avait établi d'excellents contacts avec les cinéastes sud-africains et qu'elle avait reçu de très bons commentaires des cinéphiles, des critiques et des membres de la collectivité. Son film, qui a suscité beaucoup d'attention, a été décrit par Constance Droganes, de l'émission *Drive* sur la chaîne CBC, comme « une exploration révélatrice de l'impact des sables bitumineux de l'Athabasca sur les ressources hydriques locales, l'écologie et la santé des humains ». Cette subvention a été accordée dans le cadre du programme **Subventions de voyage aux professionnels des arts médiatiques**.

L'artiste primée **Raphaëlle De Groot** a reçu **15 000 \$** du programme **Aide aux artistes des arts visuels : Subventions de projets** pour son projet **Le poids des objets**. Le projet de M^{me} de Groot a débuté durant une résidence de quatre mois, en 2009, à la Southern Alberta Art Gallery, à Lethbridge, par l'investigation d'objets, de l'instabilité des significations qu'ils incarnent et du fardeau que comporte leur accumulation. Elle propose d'examiner les choix et les actions qui ressortent de l'aspect « négatif » – ce que les gens jettent, plutôt que de l'aspect « positif » – ce que les gens conservent. En se penchant sur cette inversion conceptuelle, elle pave une voie métaphorique à l'étude de la position ambivalente de ce qui est jeté et de l'acte de lâcher prise. Elle en est aux étapes finales du catalogage, du tri, de l'entreposage et du transport des objets qui ont été donnés pour son projet, et elle s'emploie à entourer ces objets d'une perspective poétique. Lorsqu'elle aura terminé, elle espère présenter son projet final dans les grands centres canadiens.

⁵ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

La **Foreign Ghosts Society** a reçu une subvention de **25 000 \$** pour organiser un symposium national de trois jours et un événement de réseautage à Montréal dans le cadre du Mois du patrimoine asiatique. Le symposium, intitulé ***Passing It On***, se tiendra en septembre 2010 avec le soutien du programme **Subventions d'accroissement de la capacité communautaire pour les organismes artistiques de diverses cultures**. L'événement encouragera les échanges interrégionaux, interprovinciaux et intercommunautaires, ainsi que l'élaboration de stratégies de collaboration entre différents groupes patrimoniaux asiatiques qui travaillent actuellement de façon isolée. Les représentants d'organismes patrimoniaux asiatiques de tout le Canada seront invités à prendre part à des discussions et à des activités d'encadrement visant le développement de réseaux diversifiés au plan culturel, les stratégies de financement et la mise en œuvre des meilleures pratiques pour les organisations. La subvention servira aussi à la création d'un forum en ligne sur lequel les participants et les conférenciers pourront échanger des vidéos, des documents et des commentaires, permettant ainsi de poursuivre la discussion sur le thème principal.

La compagnie montréalaise le **Théâtre Bouches Décousues** a reçu une subvention de **5 000 \$** dans le cadre du **Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre** pour présenter en tournée sa pièce ***Léon le nul*** au Calgary International Children's Festival, en mai 2009. *Léon le nul* expose de manière drôle et charmante le fait de se sentir différent et la façon dont l'imagination peut renforcer le caractère d'un enfant face à l'adversité. La pièce a été présentée en français et en anglais, afin d'attirer un plus vaste public. En traduisant ses pièces en anglais et en les présentant en tournée à l'extérieur du Québec, le Théâtre Bouches Décousues espère assurer sa longévité par l'exploration de nouveaux marchés. Créé en 1984, le Théâtre Bouches Décousues croit que le théâtre jeune public est un théâtre à part entière et que les enfants ne représentent pas seulement le public de demain, mais celui d'aujourd'hui.

À l'occasion de son 10^e anniversaire, **L'OFF Festival de Jazz de Montréal** a reçu **12 300 \$** du programme **Subventions de projets pour la programmation des festivals de musique** pour présenter le concert ***Tremblement de Fer***. Le concert mettait en vedette 50 musiciens de haut calibre qui s'étaient rassemblés dans un espace urbain non conventionnel, le Hangar 16, au Vieux-Port de Montréal. Ce concert a contribué à améliorer de 15 % le taux de fréquentation du festival et a suscité des critiques élogieuses du public et des médias. Ce concert était unique, puisque des artistes de jazz émergents comme professionnels ont bénéficié d'une occasion rare de se produire comme ensemble de jazz. *Tremblement de Fer* se voulait un projet de création ambitieux pour aider à faire de L'OFF Festival un élément majeur de la scène de la musique créative au Québec. Grâce en majeure partie au succès de *Tremblement de Fer*, L'OFF Festival a décroché le Specialized Music Broadcaster Opus Prize de 2009, un prix qui souligne l'excellence dans la programmation, ainsi que dans la créativité et le talent.

Veronica Melis, artiste en arts multidisciplinaires et metteuse en scène montréalaise, a obtenu une subvention de **7 000 \$** du programme de **Subventions de projets de production en théâtre pour artistes établis** pour la production de sa pièce *L'Hybride (Le corps ordinaire)*. Celle-ci a été présentée en octobre 2009 pendant quatre jours au MAI (Montréal, arts interculturels), le seul événement multidisciplinaire de Montréal ayant un mandat interculturel. *L'Hybride (Le corps ordinaire)*, œuvre allégorique décrivant le besoin de reconnaissance et d'appartenance, porte sur la relation trouble du corps avec un système défini par les fonctions d'obligations sociales telles que l'utilité, la fonctionnalité, la performance, la productivité et le consommateurisme. La pièce, qui allie la danse, l'acrobatie et le théâtre, est jouée par Mme Melis et son partenaire David Menes Rodriguez. Il convient de mentionner que cette subvention a permis à Mme Melis de participer à une résidence de trois semaines dans le but de renforcer la partie acrobatique de la pièce, de se produire devant un nouveau public et de mieux définir son propre style artistique.

La maison d'édition **Alto** a reçu une subvention de **18 700 \$** du programme **Aide à l'édition de livres – Subventions à la traduction** pour faire traduire en français le roman *The Winter Vault* d'Anne Michaels par Dominique Fortier. *The Winter Vault* a été publié en français en mars 2010 et a pour titre *Le tombeau d'hiver*. Le roman raconte l'histoire d'un jeune ingénieur qui, dans les années 1960, fait partie d'une équipe chargée de déplacer et de préserver les temples sacrés d'Abou Simbel avant la construction d'un barrage sur le Nil. Louangé pour sa profondeur poétique et son lyrisme, *The Winter Vault* a été en lice pour le prix Scotiabank Giller en 2010 et a été reçu de façon positive à la fois par les lecteurs et les critiques. Établie à Québec, la maison d'édition Alto cherche à faire connaître les livres du Québec, du Canada et du reste du monde qui surprennent, bouleversent, remuent et amènent les lecteurs à se poser des questions sur eux-mêmes et sur leur monde.

Le **Programme d'aide à la tournée et aux initiatives spéciales en théâtre** a accordé **17 000 \$** pour une période de deux ans aux **Geordie Productions** pour permettre à l'organisme de présenter en tournée ses productions destinées aux publics scolaires *Smokescreen* et *Once Upon a Home* dans les régions éloignées du Québec, des Maritimes et de l'Ontario, entre septembre 2009 et avril 2010. Parcourant environ 27 000 km pour se rendre dans des régions telles que la Baie-James, en Ontario, et les Îles-de-la-Madeleine, au Québec, l'organisme offre à de nombreuses collectivités une occasion rare d'assister à des pièces de théâtre données devant public. *Once Upon a Home*, nouvelle pièce stimulante qui s'adresse aux publics des écoles élémentaires, amène les jeunes spectateurs à se demander ce que la notion de « chez-soi » signifie pour eux. *Smokescreen*, par contre, qui vise les publics des écoles secondaires, porte sur la consommation de marijuana tout en explorant la complexité de questions telles que l'obsession, la dépendance, le contrôle, la crainte ou la compréhension. Dans le cadre de sa tournée scolaire annuelle, l'organisme présente continuellement des pièces de théâtre en anglais dans de très petites collectivités partout au Canada.

Une subvention de **7 000 \$** a été accordée à la compagnie de production musicale **Tour de Bras** dans le cadre du **Programme d'aide à la musique nouvelle** pour la neuvième édition de *Rencontres de Musiques Spontanées*. Le festival s'est déroulé à Rimouski, au Québec, en septembre 2009, et était consacré aux musiques d'improvisation, surtout pour percussions. Le festival semestriel mettait en vedette plusieurs artistes du Nord du Québec, des artistes invités de Montréal et le jeune artiste de réputation internationale Lê Quan Ninh, de France. Le festival a procuré au public une rare occasion d'entendre de la musique nouvelle, et a constitué une plateforme permettant aux percussionnistes régionaux de présenter leur musique. Créée en 2004, Tour de Bras est une compagnie unique qui se consacre à l'improvisation musicale et qui rassemble des musiciens locaux et internationaux, ainsi que des artistes établis et émergents, dans le but de stimuler l'expérimentation musicale artistique et créative.

L'architecte montréalais **Patrick Evans** a reçu **15 000 \$** du programme **Aide aux praticiens, aux critiques et aux conservateurs d'architecture** pour une exposition de propositions architecturales en vue de résoudre la crise du logement au Nunavik, au Québec. La subvention lui a permis de monter ***Inukjuak Housing Design Exhibition***, qui s'est déroulée au Centre de formation pour adultes Pigiursavik, à Inukjuak, au Québec, en octobre 2009. L'exposition invitait les résidents de la collectivité à étudier différentes propositions en matière de logement et les encourageait à élaborer leurs propres propositions. M. Evans a travaillé avec de nombreux membres de la collectivité qui ont aidé à traduire les textes en inuktitut et à concevoir et à monter l'exposition sur le site. Il a également pu étendre la portée du projet en organisant une vaste table ronde sur le logement, à laquelle ont participé les principaux architectes, ingénieurs et entrepreneurs du Nord du Québec ainsi que des aînés locaux, des élèves en formation professionnelle et le maire d'Inukjuak.

Daniel Danis, dramaturge de Québec, a obtenu une subvention de **1 500 \$** du programme de **Subventions de voyage aux artistes du théâtre** pour lui permettre d'assister au Festival mondial des théâtres de marionnettes, en France. Le Festival, qui s'est déroulé en septembre 2009 à Charleville-Mézières et qu'on nomme également la « capitale mondiale des arts de la marionnette », a été fréquenté par des centaines de marionnettistes du monde entier. À l'occasion de son séjour au Festival, Daniel Danis a animé un atelier de deux jours sur l'écriture dramatique qui a suscité beaucoup d'enthousiasme alors qu'il traitait des stratégies d'écriture courantes de même que de la question des forces de l'imaginaire se rapportant aux éléments traditionnels que sont la terre, le vent, le feu et l'eau. Il en a profité aussi pour présenter aux festivaliers sa pièce primée intitulée *Bled*, en plus de rencontrer des diffuseurs et des artistes du secteur de la marionnette. Le succès de ce voyage a incité les organisateurs du festival à inviter M. Danis à revenir animer deux autres ateliers au Festival de 2011.

Le poète et auteur contemporain établi **Normand de Bellefeuille** a reçu une subvention de **25 000 \$** pour travailler sur ***Mon visage***, le second volet d'une trilogie poétique intitulée ***Chroniques de l'effroi***. M. De Bellefeuille, de Sainte-Pétronille, au Québec, a utilisé cette subvention du programme **Subventions aux écrivains professionnels – Création littéraire** pour consacrer une part importante de son temps à l'écriture de la première version de *Mon visage*. La trilogie aborde la question de la langue et de l'identité, et guide le lecteur vers les origines de la création poétique. Cette subvention a aussi permis à De Bellefeuille de continuer l'exploration d'une forme littéraire qu'il perfectionne depuis plus de 35 ans. Le premier volume de la trilogie, *Mon nom*, a été publié en avril 2009 et a été finaliste des Prix littéraires du Gouverneur général 2009 en poésie de langue française. *Mon visage* doit être publié au début de 2011.

Jean-Pierre Aubé, un artiste médiatique et programmeur de Montréal, a reçu **20 000 \$** du programme **Subventions aux artistes des nouveaux médias et de l'audio : Subventions de recherche et de réalisation** pour effectuer des recherches se rapportant à son projet d'installation audio et vidéo intitulé ***Spy Sat***. M. Aubé utilise l'espace, le mouvement (des objets du public) et le son pour empreindre son œuvre d'un caractère immersif et envahissant; l'humour, l'absurde, l'étrangeté et la routine quotidienne y sont des thèmes récurrents. De plus, M. Aubé n'a jamais recours à des sons préenregistrés et il précise que l'œuvre doit d'une manière quelconque être présentée en temps réel. Grâce à cette subvention, M. Aubé a utilisé des outils et des techniques disponibles en astronomie pour capter le mouvement de satellites artificiels, pour cartographier leur présence et pour enregistrer leurs signaux radio. Lorsqu'il aura terminé ses recherches, il réalisera une installation audio et vidéo avec des images d'un dôme étoilé qui seront projetées sur plusieurs écrans vidéo et surimposées avec les données générées par le logiciel *Spy Sat*.

Ayant demandé et obtenu sa première subvention, la chorégraphe **Emmanuelle Calvé** a reçu **22 000 \$** du programme **Subvention de projets de production en danse** pour la production de ***Peau d'Or, sors de l'Ombre*** sur la scène de Tangente, à Montréal. Née à Aylmer, au Québec, d'un père algonquin, M^{me} Calvé a été coupée très jeune de ses origines autochtones mais, avec *Peau d'Or*, elle retrouve ses racines. Dans cette œuvre, la danse, les marionnettes, l'origami et la mythologie prennent vie, approfondissant les mystères des légendes et des histoires autochtones. Que ce soit sous l'apparence d'une corneille, d'une louve ou d'un squelette de femme, M^{me} Calvé offre aux spectateurs une chance de se déplacer entre les cultures et les sensations. Selon *The Dance Current*, « Emmanuelle Calvé a une capacité remarquable d'intégrer les sensibilités les plus aiguës et de les faire comprendre de manière à la fois consciente, humoristique et exubérante ». Elle mentionne que cette subvention a déjà eu des répercussions majeures sur sa carrière, surtout en ce qui concerne le nombre croissant de possibilités de collaboration et de compagnies de production qui se disent intéressées à présenter son œuvre.

Installé à Saint-Casimir-de-Portneuf, au Québec, **Yannick Pouliot**, un artiste reconnu, a reçu **20 000 \$** du programme **Aide aux artistes des arts visuels : Subventions de projets** pour la production et l'exposition d'une série de sculptures, suivies d'une résidence et d'une exposition à La Garenne Lemot et au Château de Clisson, en France. Inspirée par le mobilier des XVIII^e et XIX^e siècles, son œuvre est orientée vers une réorganisation formelle des signes conventionnels que l'on trouve dans l'architecture, le mobilier et les éléments décoratifs qui, la plupart du temps, servent d'embellissement. Sa résidence s'est déroulée en juin et juillet 2010 et son travail sera exposé à La Garenne Lemot dans le cadre d'une exposition intitulée *Jeux de rôles*. L'exposition portera sur l'identité et le rôle attribué au modèle, et constituera pour M. Pouliot une excellente occasion de présenter ses meubles dans un contexte unique à un public international.

Compagnie de danse contemporaine primée, **Montréal Danse** a reçu **24 000 \$** du programme **Aide à la tournée en danse** pour présenter en tournée la production ***Sur les glaces du Labrador*** à Halifax, Regina et Calgary en octobre 2009. *Sur les glaces du Labrador* aborde les thèmes de la maladie, de l'aviation, de la guerre et des rôles traditionnels des parents et des grands-parents, le tout tissé de manière à créer une histoire collective. La production traite particulièrement de la mort comme d'une occasion de réfléchir sur les histoires qui façonnent la vie d'une personne. La tournée de Montréal Danse à Regina constituait la première visite de la compagnie dans cette ville, et ses spectacles et ses classes de danse ont été très bien accueillis. Il s'agissait aussi de sa première tournée à Calgary, où elle s'est produite en spectacle, a donné plusieurs classes et a participé à une table ronde au Springboard Festival, un événement consacré à la danse et aux arts de la scène.

Ayant demandé et obtenu sa première subvention, la **Collective des vannières d'Odanak** a obtenu **15 000 \$** pour le projet ***Les 13 lunes du Jardin Ohtehra***. Le projet est le fruit d'une entente de collaboration entre des artistes autochtones, le Jardin botanique de Montréal et les Jardins Fruitières de Laquenexy, en France. Un total de 12 œuvres d'art représentant autant de lunes ont vu le jour sous les doigts de vannières expertes d'Odanak, lesquelles ont démontré une grande créativité en utilisant et en mêlant des fibres naturelles avec des matériaux recyclés ou synthétiques. La création de la 13^e lune, le point culminant du projet, a été réalisée en France en collaboration avec Laurent Weiss, un vannier français bien connu. Le projet a été exposé à Laquenexy, en France, en juin 2010; c'était la première fois qu'un jardin de Premiers peuples du Québec était créé à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Le projet a été subventionné dans le cadre du programme **Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones : Subventions de projets nationaux** et a fait ressortir les liens solides qui existent entre les Premiers peuples du Québec et la nature.

La maison d'édition montréalaise **Le Quartanier** a reçu une subvention de **4 400 \$** du programme **Aide à l'édition de livres – Subventions à la traduction** pour la traduction d'un recueil de poèmes et de contes inédits de huit auteurs. La traduction du *Livre de chevet* (*The Bedtime Book of Falling Asleep*, 2009) a été réalisée par Daniel Canty. M. Canty a déclaré que la réalisation de ce projet représentait une forme d'engagement entre les auteurs francophones et anglophones, réunis par le thème commun du sommeil. Le *Livre de chevet* est le troisième volume de la collection *La table des matières* (*Table of contents*, 2007) et a pour but d'accompagner et de modifier notre sommeil.

Ayant demandé et obtenu sa première subvention, **Ganonchia** a reçu **15 000 \$** du programme **Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones : Subventions de projets nationaux** pour **Gépèg : Souffles de résistance**. *Gépèg* était une rencontre d'artistes et de professionnels des arts visant à créer un réseau et à favoriser les futures collaborations entre les collectivités artistiques anglophones et leurs homologues francophones au sein des 11 nations autochtones du Québec. Le projet a été mis de l'avant par Ganonchia, un collectif de conservateurs et d'artistes autochtones du Québec, dans le but d'examiner la situation des arts visuels et des arts médiatiques autochtones au Québec, de présenter le travail des artistes francophones des Premiers peuples et de créer des occasions de prendre contact et de faire du réseautage. Ce projet a réussi à faire valoir le travail artistique d'artistes autochtones et à rassembler des personnes partageant les mêmes vues. Les faits saillants de l'événement tenu en octobre 2009 ont été présentés à Radio-Canada et sur le Réseau de télévision des peuples autochtones.

Les Filles électriques (LFÉ), un organisme artistique établi à Montréal, a reçu une subvention de **40 000 \$** provenant du **Programme d'aide aux arts intégrés à l'intention des organismes : Subventions de fonctionnement** afin de soutenir sa saison annuelle 2009-2010 en arts intégrés. Les Filles électriques ont pour mandat de créer, de diffuser et d'archiver des œuvres artistiques interdisciplinaires liées à la poésie, à la parole et à la performance. L'organisme offre également une tribune aux voix marginalisées, dont celles des femmes de la rue et des femmes en prison, afin qu'elles puissent s'exprimer par les arts. Cette subvention contribuera à la réalisation des objectifs organisationnels et artistiques de LFÉ en facilitant la recherche artistique et l'action communautaire, en offrant davantage d'options pour diffuser les projets, et en aidant l'organisme à se positionner comme chef de file dans le domaine des arts interdisciplinaires. Elle aidera aussi à la présentation du principal événement produit par l'organisme, le Festival Voix d'Amérique, un festival annuel de créations orales faisant la promotion de la liberté créatrice, de l'expérimentation et de la prise de risques, et accueillant des artistes de la relève.

Une subvention de **35 000 \$** a été accordée dans le cadre du programme **Subventions d'accroissement de la capacité communautaire pour les organismes artistiques de diverses cultures** pour **La Médina dans le métro, 10 ans de FMA!** L'organisme **Alchimies, créations et cultures** a reçu la subvention pour organiser l'événement spécial marquant le 10^e anniversaire du Festival du Monde Arabe de Montréal. Alchimies a collaboré avec la STM, le système de transport urbain de Montréal, afin d'offrir le projet original qui a permis de transformer la station de métro Berri-UQAM en espace artistique interactif. En septembre et octobre 2009, des spectacles de danse et de musique ont été présentés dans la station, avec des ateliers de calligraphie et de henné de même qu'une exposition multimédia, le tout sans frais. Un séminaire de trois jours, *10 ans de FMA!*, a aussi eu lieu en octobre afin de discuter du festival et de son évolution en matière de production, de défis et de répercussions pour les artistes, les spectateurs et les organisateurs.

Valérie Lamontagne, une artiste des médias numériques, a reçu **1 500 \$** du programme **Subventions de voyage aux professionnels des arts médiatiques** pour aller de Montréal à Belfast, en Irlande du Nord, en août et septembre 2009. Pendant son séjour à Belfast, elle a présenté un article intitulé ***Céleste: Locative Geosynchronous Participatory Play*** au International Symposium on Electronic Art. Cette présentation lui a permis de discuter de méthodes et de techniques pour faire progresser son projet. Elle a aussi présidé un groupe d'experts intitulé ***Wearable Materialities*** qui réunissait divers grands concepteurs, artistes et technologues qui œuvrent dans le domaine des prêts-à-porter interactifs (interactive wearables). *Wearable Materialities* a permis aux chercheurs en textiles interactifs de se réunir, de partager des expériences et de discuter de l'évolution future du domaine hybride du nouvel art médiatique et de la pratique de la conception. M^{me} Lamontagne a déclaré que les thèmes du symposium se rapportaient directement à son domaine de pratique spécifique et que celui-ci avait constitué une occasion unique de faire la connaissance de chercheurs et d'artistes travaillant dans le même domaine.

4.0 Financement global des arts et de la culture au Québec par les trois ordres de gouvernement⁶

- Au Québec, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 2,8 milliards de dollars en 2007-2008 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral représentait la part la plus importante avec 46 % (soit environ 1,3 milliard de dollars), suivi du financement provincial avec 33 % (904 millions de dollars) et du financement municipal avec 21 % (590,9 millions de dollars).
- Au Québec, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 1,3 milliard de dollars, est principalement concentré (84 %) dans les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux), la diffusion, et les films et les vidéos. Le reste des fonds, soit 16 %, est octroyé à des domaines tels que les arts multidisciplinaires (71,4 millions de dollars), les arts de la scène (41,8 millions de dollars), les lettres et l'édition (32,7 millions de dollars), et les bibliothèques (28,9 millions de dollars). Au cours de l'année comparable (2007-2008), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 4 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture au Québec.
- Entre 2003-2004 et 2007-2008, les dépenses fédérales en matière de culture au Québec ont augmenté, passant de 1,1 milliard de dollars à 1,3 milliard de dollars (une augmentation de 12 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada au Québec a augmenté, passant de 39 millions de dollars à 47,8 millions de dollars.
- La plus importante part du financement du gouvernement provincial est concentrée dans cinq domaines : les bibliothèques, les ressources du patrimoine, les arts de la scène, la diffusion, et les arts multidisciplinaires (86 % ou 777,1 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi les films et les vidéos (45,6 millions de dollars), l'enseignement des arts (31,8 millions de dollars), et les arts visuels et les métiers d'art (28,2 millions de dollars).

⁶ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2007-2008 », avril 2010, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2010001/part-partie4-fra.htm>>.

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
au Québec, 2007-2008¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	28 889 \$	240 902 \$	256 493 \$	526 284 \$
Ressources du patrimoine	358 958 \$	180 785 \$	64 201 \$	603 944 \$
Enseignement des arts	6 301 \$	31 750 \$	0 \$	38 051 \$
Lettres et édition	32 707 \$	10 587 \$	0 \$	43 294 \$
Arts de la scène	41 778 \$	132 937 \$	640 \$	175 355 \$
Arts visuels et artisanat	6 618 \$	28 215 \$	0 \$	34 833 \$
Films et vidéos	115 119 \$	45 579 \$	0 \$	160 698 \$
Diffusion	604 366 \$	117 804 \$	0 \$	722 170 \$
Enregistrement sonore	6 375 \$	2 455 \$	0 \$	8 830 \$
Multiculturalisme	10 070 \$	8 371 \$	0 \$	18 441 \$
Multidisciplinaires et autres activités ²	71 385 \$	104 624 \$	269 529 \$	445 538 \$
Total	1 282 568 \$	904 008 \$	590 863 \$	2 777 439 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2007-2008 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2007-2008¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal ²	Total
Bibliothèques	41 336 \$	972 043 \$	1 782 454 \$	2 795 833 \$
Ressources du patrimoine	1 017 230 \$	848 307 \$	119 242 \$	1 984 779 \$
Enseignement des arts	21 939 \$	124 828 \$	0 \$	146 767 \$
Lettres et édition	133 579 \$	24 409 \$	0 \$	157 988 \$
Arts de la scène	240 698 \$	221 485 \$	47 354 \$	509 537 \$
Arts visuels et artisanat	24 606 \$	74 083 \$	0 \$	98 689 \$
Films et vidéos	330 457 \$	116 327 \$	0 \$	446 784 \$
Diffusion	1 727 738 \$	201 427 \$	0 \$	1 929 165 \$
Enregistrements sonores	27 060 \$	5 328 \$	0 \$	32 388 \$
Multiculturalisme	19 440 \$	22 858 \$	0 \$	42 298 \$
Multidisciplinaires et autres activités	152 609 \$	219 705 \$	662 219 \$	1 034 533 \$
Total³	3 736 693 \$	2 830 800 \$	2 611 269 \$	9 178 762 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2007-2008 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

³Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 443 \$ millions.

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2007-2008¹**

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	112 \$	85 \$	78 \$	275 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	88 \$	124 \$	28 \$	240 \$
Île-du-Prince-Édouard	156 \$	115 \$	29 \$	301 \$
Nouvelle-Écosse	109 \$	88 \$	44 \$	241 \$
Nouveau-Brunswick	74 \$	86 \$	37 \$	197 \$
Québec	165 \$	117 \$	76 \$	358 \$
Ontario	105 \$	54 \$	85 \$	244 \$
Manitoba	67 \$	143 \$	53 \$	263 \$
Saskatchewan	49 \$	137 \$	91 \$	277 \$
Alberta	55 \$	91 \$	80 \$	225 \$
Colombie-Britannique	47 \$	75 \$	88 \$	210 \$
Yukon	589 \$	514 \$	13 \$	1 116 \$
Territoires du Nord-Ouest	766 \$	233 \$	57 \$	1 056 \$
Nunavut	387 \$	170 \$	13 \$	570 \$

¹Les chiffres par habitant ont été calculés à l'aide de données fournies par Statistique Canada : Tableau 1 : Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 2007-2008 (avril 2010) et Population par année, par province et territoire (juillet 2008).

Note: Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2007-2008 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés au Québec par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada au Québec

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada au Québec a augmenté, passant de 31,8 millions de dollars en 1999-2000 à 46,3 millions de dollars en 2009-2010, soit une augmentation de 45,25 %.
- En pourcentage des subventions totales provenant du Conseil des Arts du Canada, le financement au Québec a été plutôt uniforme au cours des 11 dernières années, variant d'un minimum de 30,56 % en 2000-2001 à un maximum de 31,91 % en 2004-2005.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada au Québec et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010

Exercice	Subventions au Québec	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada	Québec, en % du total
1999-2000	31 847 098 \$	103 008 149 \$	30,92 %
2000-2001	32 101 477 \$	105 051 989 \$	30,56 %
2001-2002	37 879 513 \$	123 777 539 \$	30,60 %
2002-2003	40 515 695 \$	129 467 062 \$	31,29 %
2003-2004	39 004 464 \$	125 957 452 \$	30,97 %
2004-2005	38 758 187 \$	121 455 742 \$	31,91 %
2005-2006	37 751 013 \$	120 519 422 \$	31,32 %
2006-2007	44 522 063 \$	140 838 547 \$	31,61 %
2007-2008	47 820 618 \$	152 803 607 \$	31,30 %
2008-2009	45 692 986 \$	145 639 343 \$	31,37 %
2009-2010	46 256 455 \$	146 136 164 \$	31,65 %
Changement en %	45,25 %	41,87 %	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,
Québec, 2009-2010**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts autochtones	22 000 \$	396 400 \$	418 400 \$
Arts médiatiques	2 251 619 \$	2 655 850 \$	4 907 469 \$
Arts visuels	1 525 800 \$	4 106 010 \$	5 631 810 \$
Danse	454 329 \$	6 403 826 \$	6 858 155 \$
Développement des publics et marchés	34 065 \$	861 990 \$	896 055 \$
Directeur	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur de la Division des disciplines artistiques	0 \$	10 000 \$	10 000 \$
Équité	8 250 \$	235 000 \$	243 250 \$
Inter-arts	263 825 \$	985 830 \$	1 249 655 \$
Lettres et édition	1 336 481 \$	8 006 028 \$	9 342 509 \$
Musique	1 073 630 \$	6 750 827 \$	7 824 457 \$
Prix et dotations	271 500 \$	25 000 \$	296 500 \$
Théâtre	236 250 \$	8 341 945 \$	8 578 195 \$
Total - Québec	7 477 749 \$	38 778 706 \$	46 256 455 \$
Total - Canada	23 255 765 \$	122 880 399 \$	146 136 164 \$
Subventions au Québec en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada	32,15 %	31,56 %	31,65 %

Demandses de subventions du Québec

- Entre 1999-2000 et 2009-2010, le nombre total de demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques du Québec a augmenté, passant de 4 425 à 5 219, soit une augmentation de 17,94 %. La part des demandes de subvention du Québec a également augmenté au cours des 11 derniers exercices, passant de 29,62 % en 1999-2000 à 32,34 % en 2009-2010.

Tableau 6 : Demandes de subvention du Québec présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2009-2010

Exercice	Demandes de subvention du Québec	Total des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Québec, en % du total
1999-2000	4 425	14 939	29,62 %
2000-2001	4 167	13 526	30,81 %
2001-2002	4 474	14 586	30,67 %
2002-2003	4 887	15 592	31,34 %
2003-2004	5 263	16 085	32,72 %
2004-2005	5 633	16 572	33,99 %
2005-2006	5 277	15 831	33,33 %
2006-2007	5 337	15 663	34,07 %
2007-2008	4 779	14 768	32,36 %
2008-2009	4 903	15 305	32,04 %
2009-2010	5 219	16 139	32,34 %

Changement en %	17,94 %	8,03 %
------------------------	----------------	---------------

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Québec – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁷

- Le Québec se place au troisième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 5,91 \$. Sa part de financement est inférieure à sa part de demandes, mais elle est nettement plus élevée que la part de la population de la province et celle des artistes.

Tableau 7 : Québec – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2009-2010					
Province ou territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subvention au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,27 \$	1,14 %	1,11 %	1,51 %	0,86 %
Île-du-Prince-Édouard	2,69 \$	0,26 %	0,29 %	0,42 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,59 \$	2,95 %	2,73 %	2,78 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	2,69 \$	1,38 %	1,34 %	2,22 %	1,36 %
Québec	5,91 \$	31,65 %	32,34 %	23,20 %	21,54 %
Ontario	3,66 \$	32,69 %	30,50 %	38,74 %	40,60 %
Manitoba	5,38 \$	4,49 %	2,66 %	3,62 %	2,80 %
Saskatchewan	3,43 \$	2,42 %	1,73 %	3,05 %	2,17 %
Alberta	2,84 \$	7,16 %	7,57 %	10,93 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,65 \$	14,17 %	15,56 %	13,20 %	18,49 %
Yukon	15,56 \$	0,36 %	0,46 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	4,55 \$	0,14 %	0,21 %	0,13 %	0,13 %
Nunavut	14,21 \$	0,31 %	0,20 %	0,10 %	0,18 %
Autres	...	0,87 %	3,30 %
Total	(Moyenne 4,33 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁷ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », juillet 2009, <http://www40.statcan.ca/l02/cst01/demo02a_f.htm>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Québec, 2009-2010**

Collectivité	Montant
ABBOTSFORD	1 000 \$
ALMA	98 165 \$
AYERS CLIFF	2 000 \$
BAIE-COMEAU	5 000 \$
BAIE-SAINT-PAUL	1 500 \$
BEACONSFIELD	16 000 \$
BELOEIL	88 000 \$
BLAINVILLE	15 000 \$
BOLTON-EST	5 000 \$
BONAVENTURE	11 100 \$
BOUCHERVILLE	1 500 \$
BROMONT	25 000 \$
BROSSARD	24 500 \$
CAP-AUX-MEULES	5 000 \$
CAPLAN	20 000 \$
CARLETON	30 000 \$
CARLETON-SUR-MER	35 000 \$
CHAMBLY	45 400 \$
CHARLEMAGNE	1 000 \$
CHARLESBOURG	31 700 \$
CHÂTEAUGUAY	24 500 \$
CHICOUTIMI	300 495 \$
CHUTE-SAINT-PHILIPPE	12 000 \$
CÔTE SAINT-LUC	14 800 \$
DOLLARD-DES-ORMEAUX	21 715 \$
DORVAL	56 200 \$
DRUMMONDVILLE	18 400 \$
EASTMAN	20 000 \$
ENTRELACS	6 000 \$
FRELIGHSBURG	20 000 \$
GASPÉ	7 800 \$
GATINEAU	297 170 \$
GORE	17 105 \$
GRANBY	81 350 \$
GRANDES-BERGERONNES	1 400 \$
GRAND-MÉTIS	50 000 \$
GREENFIELD PARK	51 000 \$
HAMPSTEAD	7 500 \$
HATLEY	1 500 \$
HAVRE-AUX-MAISONS	44 000 \$
HUDSON	2 700 \$
HULL	20 000 \$
INUKJUAQ	50 000 \$
JOLIETTE	183 000 \$
JONQUIERE	172 200 \$
KAHNAWAKE	14 000 \$
KANGISUJUAQ	12 500 \$
KUJUUJUAQ	10 000 \$
LA PRAIRIE	24 900 \$
LA VISITATION-DE-L'ÎLE-DUPAS	24 000 \$
LAC BROME	1 500 \$
LACHINE	170 800 \$
LAC-KENOGAMI	2 500 \$
L'ASSOMPTION	26 075 \$
LAVAL	155 600 \$
LAVAL-DES-RAPIDES	12 513 \$
LAVALTRIE	8 500 \$
LE BIC	138 000 \$
LÉVIS	152 100 \$
L'ÎLE-BIZARD	36 500 \$
LISTUGUJ	5 000 \$
LONGUEUIL	282 460 \$
LORRAINE	9 000 \$
MAGOG	23 290 \$

Collectivité	Montant
MANIWAKI	22 000 \$
MANSONVILLE	20 000 \$
MASHTEUATSH	23 000 \$
MATANE	21 500 \$
MELBOURNE	19 000 \$
MERCIER	2 350 \$
MIRABEL	40 000 \$
MONT-JOLI	42 600 \$
MONT-LAURIER	18 500 \$
MONTREAL	33 631 693 \$
MONTREAL-NORD	20 500 \$
MONT-ROYAL	8 750 \$
MORIN-HEIGHTS	19 000 \$
NEW RICHMOND	12 000 \$
NORTH HATLEY	1 500 \$
ODANAK	7 000 \$
OKA	8 000 \$
ORFORD	8 000 \$
OUTREMONT	738 350 \$
PETIT-SAGUENAY	1 500 \$
PIERREFONDS	19 905 \$
PIERREVILLE	5 900 \$
PINCOURT	11 000 \$
POINTE-BLEUE	20 000 \$
QUÉBEC	5 074 624 \$
RIMOUSKI	391 850 \$
RIVIÈRE-DU-LOUP	10 950 \$
ROSEMÈRE	19 800 \$
ROUYN-NORANDA	97 300 \$
SACRÉ-COEUR-SAGUENAY	17 000 \$
SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD	22 000 \$
SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ	25 460 \$
SAINT-ANDRÉ-D'ARGENTUEIL	40 000 \$
SAINT-BLAISE-SUR-RICHELIEU	4 000 \$
SAINT-BRUNO	20 000 \$
SAINT-CASIMIR	20 000 \$
SAINT-COLOMBAN	6 000 \$
SAINT-CÔME	9 310 \$
SAINT-CUTHBERT	11 610 \$
SAINTE-ANNE-DES-LACS	1 000 \$
SAINTE-CATHERINE	13 000 \$
SAINTE-FOY	21 500 \$
SAINTE-MÉLANIE	11 300 \$
SAINTE-PÉTRONILLE	26 000 \$
SAINT-EUSTACHE	1 500 \$
SAINT-FORTUNAT	8 000 \$
SAINT-FRANÇOIS-DU-LAC	15 000 \$
SAINT-FULGENCE	21 200 \$
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON	21 000 \$
SAINT-HIPPOLYTE	1 500 \$
SAINT-HYACINTHE	53 500 \$
SAINT-IRÉNÉE	15 920 \$
SAINT-JEAN-DE-MATHA	8 000 \$
SAINT-JEAN-PORT-JOLI	55 900 \$
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	61 100 \$
SAINT-LAMBERT	139 900 \$
SAINT-LAURENT	226 500 \$
SAINT-NORBERT	20 000 \$
SENNETERRE	5 000 \$
SEPT-ÎLES	53 350 \$
SHERBROOKE	320 340 \$
SILLERY	85 900 \$
SOREL-TRACY	12 000 \$
ST-ALPHONSE-DE-GRANBY	20 800 \$
ST-ALPHONSE-RODRIGUEZ	1 000 \$
ST-ANTOINE-SUR-RICHELIEU	1 000 \$
ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU	28 100 \$
ST-DAMIEN-DE-BRANDON	19 700 \$
ST-DENIS-SUR-RICHELIEU	875 \$

Collectivité	Montant
STE-FOY	33 000 \$
SAINTE-MARGUERITE-DE-LINGWICK	10 500 \$
ST-FRANÇOIS-D'ORLÉANS	20 000 \$
ST-HILAIRE	2 600 \$
ST-JACQUES-LE-MINEUR	50 000 \$
ST-JÉRÔME	43 300 \$
ST-LAMBERT	68 700 \$
ST-MATHIEU DE RIOUX	1 000 \$
ST-PATRICE-DE-BEAURIVAGE	20 000 \$
ST-PAULIN	1 500 \$
ST-SAUVEUR-DES-MONTS	28 700 \$
ST-SÉVÈRE	12 700 \$
SUTTON	36 700 \$
TAILLON	28 500 \$
THETFORD MINES	750 \$
TROIS-PISTOLES	102 000 \$
TROIS-RIVIÈRES	365 300 \$
VAL-D'OR	53 500 \$
VERCHÈRES	46 640 \$
VERDUN	95 100 \$
VICTORIAVILLE	1 410 \$
VILLE MONT-ROYAL	66 000 \$
WAKEFIELD, LA PÊCHE	21 500 \$
WATERLOO	81 300 \$
WEMINDJI	30 000 \$
WENDAKE	4 000 \$
WESTMOUNT	217 980 \$
Total - Québec	46 256 455 \$
Total - Canada	146 136 164 \$
Subventions au Québec en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	31,65 %

Nota : Ces dernières années, la liste des subventions aux artistes (à titre individuel) et aux organismes artistiques par province ou territoire était incluse à la fin de chaque section. Depuis 2008-2009, ces listes sont disponibles par l'entremise de la Liste interrogeable des subventions, affichée sur le site web du Conseil (<http://conseildesarts.ca/subventions/recipients-fr/ol127245536828281250.htm>).